

28 AGO 1984

Una condena que la aleja por 5 años de Occidente

La esposa de Sakharov al exilio

MOSCU (AFP) — Elena Bonner, la esposa del disidente soviético Andrei Sakharov, fue condenada a cinco años de exilio interior, en la ciudad de Gorki, donde se encuentra igualmente su marido, se supo en Moscú de muy buena fuente. El veredicto del Tribunal de Gorki imposibilita, en lo sucesivo, a Elena Bonner todo contacto con los medios periodísticos occidentales en Moscú. Anteriormente autorizada a viajar a la capital soviética, Elena Bonner improvisaba, en su pequeño departamento, conferencias de prensa para informar a los corresponsales acerca de la situación de la pareja. La condena de la señora Bonner, quien no fue vista por ningún occidental desde mediados de abril pasado, había sido anunciada el 23 de agosto, por el Departamento de Estado norteamericano. El lugar de residencia de Elena Bonner, de 61 años de edad, será durante los próximos cinco años la ciudad de Gorki, una aglomeración prohibida a los extranjeros y situada a 400 kilómetros al este de Moscú, donde tuvo lugar el proceso, añaden las mismas fuentes. Andrei Sakharov reside en Gorki desde enero de 1980, con la prohibición, igualmente, de desplazarse por el país, pero sin haber sido juzgado. Los motivos de la condena de la señora Bonner no fueron suministrados por la fuente soviética, que dio cuenta simplemente de una "infracción".

Según la legislación de la nación, señala el Departamento de Estado norteamericano, fue reconocida culpable, el 17 de agosto pasado, de "calumnias contra el Estado soviético". Amigos de la pareja habían precisado el pasado 6

de agosto que Bonner había sido inculpada de "propaganda antisoviética" en virtud del artículo 190-1 del Código Penal que prevé una pena máxima de tres años de campo. Dos días después, un grupo de amigos recibía dos cartas, aparentemente auténticas, de Bonner confirmando su próximo proceso.

El cotidiano sensacionalista oestealemán "Bild Zeitung" había afirmado, por su parte, el 24 de agosto que un "interlocutor" soviético de alto rango le había confirmado la condena de Bonner y precisado que los hechos incriminados concernían un proyecto de viaje de Gorki a Moscú poco después del comienzo de la huelga de hambre de Sakharov, e indicó haber obtenido de esa personalidad una grabación de vídeo, realizada en julio en Gorki, en la que se veía en forma separada a Bonner y a

su esposo "vivos y habiendo finalizado la huelga de hambre".

Quien suministró ese documento, difundido en Estados Unidos, sería —según fuentes occidentales— Victor Louis, un periodista soviético conocido por sus estrechas relaciones con el Kremlin. Cerca de cuatro meses después del comienzo de la huelga de hambre de Sakharov, que inició a fin de obtener para su esposa el derecho de hacerse tratar médicamente en Occidente, Bonner se encuentra así legalmente aislada por cinco

años de sus interlocutores occidentales en Moscú. Se ignora si en lo sucesivo los esposos Sakharov, ambos confinados en Gorki, serán autorizados a vivir juntos, ya que ninguna precisión fue suministrada al respecto. El estado de salud de Andrei Sakharov sigue siendo objeto de especulaciones, a pesar de la grabación de vídeo dada a conocer por el cotidiano oestealemán. La grabación muestra al premio Nobel de la Paz mientras come, lo que acreditaría la tesis del término de su ayuno de protesta.



Comisión Argentina para
Refugiados y Migrantes